

 Shojo Bear Manga

Mixed Vegetables



Shojo Bear Manga

Ayumi Komura

3



menu.15



Mixed Vegetables



Ayumi Komura





I CAN'T
BELIEVE
IT...

YOUR
FATHER
IS THAT
MEMORABLE
SUSHI
CHEF.

ERR

...

THEIR IS

In this space, I'll just scribble about this volume. I'll touch upon the storyline too, so after you read this book, please come back when you have time and read it over.

Menu 16 is the opening chapter! The title page! And I drew two fathers for Margaret's title page! I'm so pleased with myself!

The following pages introduce Hayato's father! (You hear this often: "The character just babbles on and on." I used to think, "Really?? That's amazing!" But Hayato's father talks! And talks! He and Gaku talk and talk! What's going on?

At last, Hayato and his father have similar experiences.

The story development gets a bit tricky, but I guess I'm the type whose blood boils when it comes to matters of justice.



HAHA!

IT'S
WAY
TOO
SMALL!

☆

WHAT
A SMALL
TOWN!
IT'S
SCARY...!



SHE HAD
SUCH
WONDERFUL
MEMORIES
OF YOU!

DAD! WHY
DO YOU SAY
THINGS LIKE
THAT AND
SPOIL THE
MOOD?

SORRY,
HANA. I'M
REALLY
SORRY
ABOUT MY
DAD.

HUH?



WHAT,
HAYATO?
YOU'RE
SUCH A
KID.

I'M
YOUR
SON!

HE'S
NOT QUITE
WHAT I
IMAGINED
...



HUH?

Ma...?

OH,
DON'T
PUT IT
UP YET.

WE'RE
OPEN ONLY
FOR THIS
ONE SPECIAL
CUSTOMER.

CHEF

WHAT
ABOUT
THE
MOM?



OH,
HELLO.

YOU
WERE
A HIGH-
SCHOOLER
TWO, UNTIL
JUST
RECENTLY.

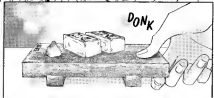
WOW,
THIS IS
GREAT.
A HIGH
SCHOOL
GIRL.

OH, HE'S
SAID, AN
APPRENTICE.



OH,
AND
BRING
THAT...

SOME
TEA,
SAKI?







I'M
SO
HAPPY.

...IT'S
DELICIOUS!

...



OH?

REALLY?

IT WAS AFTER
EATING THIS DISH
THAT I DECIDED TO
BECOME A GUSHI
CHEF ALL THOSE
YEARS AGO.



I
SEE...



HUH?
REALLY
?!

BACK
THEN, I
WAS SENT
OUT TO
APPRENTICE.

YEAH,
I WAS
SENT AWAY TO
BUILD UP MY
PERSEVERANCE.



SO IT'S
ALL TRUE...
BUT THIS
WASN'T THE
LOCATION OF
THE SHOP,
RIGHT? WHY'S
THAT?



THANKS...

SENT
AWAY...
?



MAN,
WHAT A
THING
TO DO...

SO I
ALWAYS
MADE THE
EGGS
HYUGA-
STYLE.

SNEAK

BUT
I WASN'T
INTERESTED
IN JUST
COPYING THE
TASTE OF
OTHER
SHOPS.



THE
EGGS HAD
TO BE
HYUGA-STYLE,
NOTHING
ELSE WOULD
DO.

ANYWAY,
IN COMES A
GIRL ABOUT MY
SON'S AGE--HER
EYES AGLOW--
ON HER FIRST
VISIT TO A
GUSHI SHOP.



I SEE...
THAT'S
WHY I
REMEMBER
THIS
TASTE.



WHAT AN
EXCUSE!
THAT'S
SO
BETTERING!

WELL,
YOU NEVER
SEEMED
CURIOUS.

I NEVER
HEARD THAT
STORY DAD!
WHY DIDN'T
YOU TELL
ME?





Let's see, I know I have it...

SINCE YOU HAVE SUCH FOND MEMORIES OF THE PLACE, I'LL GIVE YOU THEIR ADDRESS AND PHONE NUMBER.

I SEE.

APPARENTLY HE ALWAYS WANTED TO OPEN A SHOP IN HOKKAIDO.



Oh, are you sure?

OH, NO. IT'S ALL RIGHT.



...IS THIS TASTE...

...AND YOU.

WHAT I WAS SEARCHING FOR...



ARE YOU
CRAZY, SAKU?
AND DAD,
HOW OLD
DO YOU
THINK YOU
ARE?

WAY
TO GO,
CHEF!

IT'S A
DECLA-
RATION!



YOUR
FATHER'S
YOUNG
TOO.

He seems
younger
than me!

Have
you a
Maid?



BUT
YOU'RE
STILL QUITE
YOUNG. I CAN'T
BELIEVE...
THAT YOU'RE
HAYATO'S
FATHER.

I WAS
18 WHEN
HYUGA
WAS
BORN.



HAYATO,
YOU'RE...

NO
KIDDING?
HE DOESN'T
LOOK IT.

NO, MY
DAD'S 38
ALREADY.





OKAWA HIGH SCHOOL
ALLOWS
STUDENTS
TO WORK
PART-TIME,
RIGHT?

ALL
RIGHT, IT'S
SETTLED.

I
DON'T
PITCH.

NICE
PITCH,
SAKII

THAT'S
IT!



EVERY
DAY,
WEEKENDS,
EVEN
SUMMER
VACATION.

COME
ANY
TIME.

COME.

I'LL BE
WAITING.



GASP

A SUSHI
SHOP!
THE REAL
THING!
AWESOME.

W
O-
O-
O-
O-
O-
OW!



I
COULDN'T
BRING
MYSELF
TO TELL
THEM, "I
WANT TO
BE A SUSHI
CHEF."

MY
FAMILY'S
EXPECTING
ME TO TAKE
OVER THE
PASTRY
SHOP.



...WAS
TO
MARRY
INTO A
SUSHI
FAMILY.

I
THOUGHT
MY ONLY
OPTION...

I
FIGURED
I'D JUST
FORGET
IT.

IF THEY
WOULDN'T
GIVE ME
AWAY IN
MARRIAGE...



BUT
THAT'S
NOT
ALL.



...HOW
IT WILL
TURN
OUT.

ALTHOUGH
I'M NOT
SURE...

THERE'S
SOME-
THING
ELSE I
CAN DO.

I'M
GOING
TO TALK
TO
THEM...

...AND
I'LL
COME
BACK!

BECAUSE

...AFTER ALL...

I CAN'T
GIVE UP.



HAYATO...

...SHOWED
ME THE
WAY.



ACTUALLY
...
I NEED
TO BE
ALONE
TO WORK
UP MY
COURAGE.





...
DIFFERENT.

HMM,
BUT SOME-
HOW SHE'S...

SHE
SEEMS
LIKE
FUN.



...MAKES
ME REALIZE
I MUST DO
SOMETHING.

WATCHING
HER...



MIX VEGETABLE DE!

Thank you for
continuing to buy
MIXER
VEGETABLES!



Hang in there,
everyone!

I hope
you won't be
there.

■ Extra MY ■

Dad's
grateful looks
trouble him.

Kad

I wish
I could
see my
mom.



I
WON'T

...

...RUN
AWAY
ANYMORE.







I
HAVE
TO LOOK
HIM IN
THE EYE.

SIDE DISH Mixed Vegetables 1



Surprise!

You may be reading the wrong way!

It's true: In keeping with the original Japanese comic format, this book reads from right to left—so action, sound effects, and word balloons are completely reversed. This preserves the orientation of the original artwork—plus, it's fun! Check out the diagram shown here to get the hang of things, and then turn to the other side of the book to get started!





Shojo Beat Manga

Mixed Vegetables



Story & Art by

Ayumi Komura

3

Shojo Beat

MANGA FROM THE JEWEL

Mixed Vegetables

Hanaya Asakabe is the daughter of the celebrated Patisserie Asakabe, but all she wants to do is be a sushi chef. Hayato Hyuga is the son of the prestigious Sushi Hyuga, and all he wants to do is be a pastry chef. It's love and leftovers in the Oikawa High School Cooking Department as these star-crossed gourmands do their best to reach their culinary dreams!

Hanaya's ecstatic when she's offered the chance to train at Sushi Hyuga, but first she must seek approval from her father. Fat chance! Their argument escalates until the whole family's feeling hurt. When Hayato unexpectedly saves the day, Hanaya starts to feel something else tapping at her heart—her growing feelings for Hayato!

Can Hanaya create the recipe for happiness?

3

Story & Art by

Ayumi Komura



www.shojobeat.com

\$4.99 USA \$10.50 CAN



This book reads from right to left.



tokyomanga.com

ISBN 13 978-1-4215-1040-2
ISBN 10 1-4215-1040-2



Mixed Vegetables

Volume 3 CONTENTS

Menu 15	3
Menu 16	29
Menu 17	55
Menu 18	81
Menu 19	109
Menu 20	135
Menu 21	163
Super Special.....	188
Side Dish—End Notes.....	191







INTERVIEW

...What was I say? I was obsessed with this part of the story and I was able to get totally involved with my drawings, so there's nothing I need to change or explain here.

As saying, let me just ramble a bit. I'm not the type to associate a theme song with my works, but for chapters 18 through 19, I kept listening to a song so that I could keep my mind on my drawings. The lyrics were in English, and I listened without understanding the words. When I saw the translation, I was shocked that the song was very similar to my story.

This is probably my own personal feeling, so I won't mention the title of the song.



I
HAVE
TO TELL
HIM!

I...

...WON'T
BE
TAKING
OVER THE
SHOP.



I'VE
ALWAYS
WANTED...

...TO
BECOME
A SUSHI
CHEF.

TO BE
HONEST
...

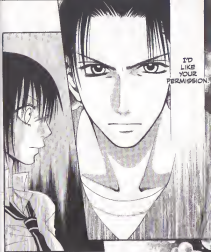
...
HUH?



AND, IF
POSSIBLE,
I REALLY
WANT TO
DO IT...

AND
SO...

MY
FRIEND'S
FATHER SAID
I COULD
APPRENTICE
AT HIS
SUSHI
SHOP.





DON'T
TALK
NONSENSE.

SHUP

I
WONDERED...

...WHAT
THIS
WAS ALL
ABOUT.

I'VE
NEVER
SEEN HIM
LOOK SO
GRIM.

DAD'S
USUALLY
SO
CHEERFUL.



I'M
SERIOUS
...

BUT
...

WAIT!
I'M
TRYING TO
TALK TO
YOU!

--IOW--

WH

A

M

OOO

[BCH]

YOU
WILL...



S
L
A
M

...TAKE
OVER
THE
SHOP.

HOW
NAIVE
I
WAS.

...
**REALLY
BAD.**

**THIS
IS...**



**Margaret
New Manga
Seminar '09
Seminar Report
(7)**

February 19, 2009
Seminar in
Fukuoka

History and
culture with the west
have to have her
discovered?

I participated
in the seminar.

Furthermore,
I met a boyfriend!

That
story
and
story.
The
Fukuoka
will be
there
too.

After
that
time,
the
Manga
Seminar
will be
there.

Coming from
Fukuoka, it's
there.

My
boy
I
say
about
your
past
in
Japan.
I
can't
wait.

In
Japan,
when
you
go
to
the
Manga
Seminar,
you
can
see
it.

However, perhaps
Emura had released
his soul.
She suddenly had a
moment for the day
before departure,
and that, combined
with the last-
approaching deadline
for her manuscript,
seemed like time to
take her work and
leave for America.





I SEE...
YEAH,
THAT'S
BETTER
FOR
YOU.

WELL
...

...

I
TOLD
HIM
FIRST.



HE
JUST
...

...
LOOKED
SO
SAD.

HE
DIDN'T
...

...SAY
MUCH.



...WHICH
REALLY
HURT.

EVEN
MORE SO
THAN MY
PARENTS...



IF YOUR
EMOTIONS
KEEP ROLLER
COASTER-
ING, YOU'LL
BREAK!

Y'KNOW
...

Like a wire with
metal fatigue!

I'M
TOTALLY
FINE!

NOW
WHY ARE
YOU GO
WORRIED,
HAYATO?

What?
Hey!

OH, IT'S
AN EGG
OMLETTE.
So much.

OH
YEAH,
THIS IS
FROM
MY
DAD.

I CAN'T..

...JUST
THINK OF
MYSELF
AND DO
THINGS
JUST FOR
ME.

BOTH
MY DAD
AND SAKI
SEEM TO BE
LOOKING
FORWARD
TO YOUR
COMING.

"I FEEL
BAD
SINCE I
WAS THE
ONE WHO
ENCOURAGED
YOU."

"GOOD
LUCK."

HAYATO
SAID...

THEY
SAID...



I
TOLD
YOU,
NO.

I MUSTN'T
LET HIM
FEEL THAT
WAY.



THAT'S
WHAT I
WANT TO
TALK
ABOUT.

NATSUME
IS...

IF YOU
DON'T
TAKE
OVER
...

...WHAT'LL
HAPPEN
TO THE
SHOP?



I'VE
TAUGHT YOU
EVERYTHING
I KNOW,
AND YOU'RE
THE ONE
WITH THE
TALENT!

YOU'RE
THE BEST
CHOICE
TO TAKE
OVER THE
SHOP!



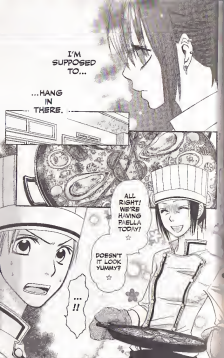
I'M
SUPPOSED
TO...

...HANG
IN
THERE.

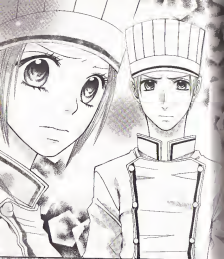
ALL
RIGHT!
WE'RE
HAVING
PABLLA
TODAY!

DOESN'T
IT LOOK
YUMMY?

...







YOU LOOK
AWFUL.
WORSE THAN
ANYONE
ELSE IN
THE WHOLE
WORLD.







SILLY.

HAH



EYEW



NATSUME
HAS BASEBALL
AND WON'T
BE HOME 'TIL
LATE, SO I'VE
GOT TO GO
HOME AND GIVE
IT EVERYTHING
I'VE GOT.

ALL
RIGHT!
COME
ON!
LET'S EAT
AND FEED
OUR
GRITS!
☆



44

...SO
GILLY!



www





I'M SORRY.

WHAT'S THE
MATTER?
YOUR
PLAYING'S OFF
TODAY.

ASHI-
TABAI!



YES...

IF YOU
DON'T
FEEL WELL,
TAKE
A SHORT
BREAK.



EVERYONE
LOOKS
SAD, SO...



TURN
IT IN
LATE?

I
THOUGHT
I HAD
MADE
UP MY
MIND.



OH, YOU
TOLD
THEM YOU
PREFER
FIGHT?

YES, I'M
HAVING
SOME
PROBLEMS
AT HOME.



SHE
SENSED
IT, AFTER
ALL...



REALLY?
WHAT A
RELIEF.

SUBMITTING
YOUR
PROGRESS
REPORT LATE
IS NOT A
PROBLEM AT
ALL, BUT...

ASHI-
TABA

...



I THINK
BAKING
CAKES IS
YOUR
FORTE.



UNLESS
SOMEONE
LAUGHS
HERE...



I'LL
START
TO
WONDER



IF
WHAT I'M
DOING IS
RIGHT.

SIDE DISH Mixed Vegetables 2

MY LID BROTHER WHO IS STUDYING IN SINGAPORE BROUGHT BACK A PRESENT FOR ME.



EAT THIS.



HOWEVER, THIS EXPERIENCE WAS TOO PRECIOUS TO KEEP TO THE KOMURA FAMILY.



That was an awful thing to do, huh?



AND SO...

HE MADE ME EAT DURIAN CANDY.

IT SMELLS !!



THE SCARY ITEM EVEN MADE IT TO THE MANDA BIDDINGAL DEPARTMENT...

I guess everyone thought it was too delicious to keep to themselves.



I SENT SOME TO FELLOW MANDA BIDDINGAL THE MAND-CHIFFY

YEA, THAT SUPER-MALO-DOROUS FRUIT OF POLITE

menu.17





I'M STARTING TO LOSE MY CONFIDENCE.



EDITOR'S

For the title page, since Hana's been feeling so much pressure, I decided that she should take a little rest. For the rest of the chapter, my feelings have come out to Hana's dad. In fact, from around page 111 and on, there have been tears (from me). Why am I drawn to him?

Hana's been down lately, so hasn't her love become blind? Not really?

The section about Hayato's dad got me compliments from my editor and from the audio master who helped me. And it's all due to the audio master who taught me so much. There's not a single part of me in that section.



MY
ASPIRATION
TO BE
A SUSHI
CHEF...

EVEN
MATSU-
ZAKA
SENSEI
HAS THIS
LOOK.

DOESN'T
IT...

...MEAN
ANY-
THING?



AHH!!

SORRY
ASHITABA,
I TAKE
THAT BACK!
FORGET
WHAT
I JUST
SAID!

CRIPES!
WHY AM
I ACTING
LIKE AN
UNREASONABLE
OLD
BIDDY?

ALL
RIGHT
...

THE CAKE
YOU MADE
FOR THE
MAKE-UP
TEST JUST
TURNED
OUT SO
WELL.

I WAS
QUITE
PLEASED,
SO I...

REALLY,
I'M
SORRY.

IT'S
JUST,
YOU
KNOW...



YES...

THAT I
SHOULD
TAKE
OVER
THE
SHOP.

DIDN'T
YOUR
FATHER
...

...SAY
THE
SAME
THING?

MY
CAKE
...



AW, JEES
...
WE
ADULTS
ARE
HOPE-
LESS.



AND WE
TRY TO PUSH
YOU TOWARD
THE PATH THAT
OFFERS THE
LEAST CHANCE
OF FAILURE.

BECAUSE
WE HAVE
A LITTLE
MORE
EXPERI-
ENCE...
...WE
TEND
TO LOOK
INTO THE
FUTURE.



YOU
LEARN
THE MOST
FROM YOUR
FAILURES
ANYWAY.

SENSEI,
WHAT'S
THE
USE?

YOU
WON'T BE
SATISFIED
UNLESS YOU
GO FOR
IT AND SEE
WHAT HAPPENS.

NO.

YOU
TOO,
SENSEI?

SO
I...

AND
I'M
HOPING
...

...THAT
YOU
FAIL.

...THINK
THAT YOU
SHOULD GO
AND DO
WHATEVER
YOU WANT
TO DO.



WAAAA

THAT'S
JUST A
FIGURE OF
SPEECH!

YOU'RE
HOPING
I FAIL?



IF YOU
CAN'T
CONVINCE
HIM...

DO
YOUR
BEST.

...I'LL
PUT IN
A GOOD
WORD FOR
YOU DURING
MY HOME
VISIT.

I
DON'T
HAVE
TO...

THANK
YOU
VERY
MUCH.

...GIVE
UP
YET.

CC
RC4



KATSUNE.

NOT AS
LONG AS
I HAVE
PEOPLE
ROOTING
ME ON.

YO.

OH...

NOTHING.
I THOUGHT
YOU AND I
COULD BE
FRIENDS.

WH-
WHAT?

SUSHI BOX

OH, THIS
IS FOR
YOU.







THAT'S
WHY...

SIS
ALWAYS
COOKS
FISH SO
YUMMY.

SURE.
I LOVE
IT!

YOU
KNOW
WHY?

THAT'S
WHY...



I'M
ROOTING
FOR
SIS...

HA-
TSUNE
...

YOUR
FAMILY
RUNS A
SUSHI
SHOP,
RIGHT?

...BECAUSE
SHE
ALWAYS
ROOTS
FOR ME.

PLEASE
BE NICE
TO MY
SISTER.



I
WONDER
IF
MAYBE...

...SIS HAS
GROWN
TO HATE
ME.

SIS HAS
ALWAYS
GIVEN UP
ON THE
THINGS SHE
WANTS...

...BECAUSE
I WANT TO
BECOME A
BASEBALL
PLAYER.



STUPID.

STUPID.

TO THE
POINT OF
BEING
WEIRD

DON'T
YOU KNOW
YOUR SISTER
adores
YOU?

THAT'S
STUPID.





SHE'LL
BE
REALLY
HAPPY.

AND
SO...

...IF
YOU
ROOT
FOR
HER...

UH-HUH.

I
WANT
TO BE
STRONG.

ASHITABA





EVERY
THING...

HUH?

...I
EVER
TAUGHT
YOU.

THIS
SHOP.

ALL
THIS
TIME...

...HAVE
YOU BEEN
BAKING
WITHOUT
ENJOYING
IT?



YOU
DIDN'T
CARE
ABOUT
...

...ANY
OF
IT?

Seminar Report 2!

Yellin Koma, who was in contact this day before the seminar, Genge felt great.



It happened at the top of the first floor.

In any case, they did not meet before the seminar and exchange notes and the meeting had unexpected results.



They talked about everything they planned to say at the lecture...



...and both of them ended up looking up with a slightly sad expression.

But the lecture went very well and was very beneficial. I hope that the perfect people had as much fun as I did.



NO?

REALLY?

IT'S NOT LIKE THAT...

N...

NO.

ISN'T THAT WHAT IT MEANS?

TO PUT EVERYTHING ASIDE FOR WHAT I WANT TO DO...

SEE.

IT'S NO USE.

IT'S NOT GOING TO WORK, GENGE.

S...
W...
T...





THANK
YOU
VERY
MUCH.

THANK
YOU!

ashi-
koro
naga

I CAN'T
KEEP
THIS UP.

I
GUESS
WE CAN
TAKE
IN THE
MORN.

AT LAST,
NO MORE
CUSTOMERS!

SHIBUKI

HEY!

WELCOME

CRASH







GO
HOME.



YOU'RE
RIGHT.

I JUST
KNEW THAT
I'D FIND
SUPPORT
HERE.

I KEEP
BOthering
YOU.

SORRY,
I...



BUT...

YOU
CAN
BOTHER
ME ALL
YOU
WANT!

THAT'S
NOT WHY
I THINK
YOU
SHOULD
GO HOME!

WHY AM
I SUCH A
COWARD?



THE
LONGER
YOU WAIT,
THE MORE
UNCOMFORTABLE
IT'LL GET.

THINK
OF
YOUR
FAMILY...

...WHO
IS
WAITING
FOR
YOU



I....
...DON'T
WANT
TO THINK
ABOUT MY
FAMILY.

BUT...

...
NOTHING
WILL
CHANGE
EVEN IF
I GO HOME!



HEY,
HANA...

...COME
OVER
HERE.



...HAG TO
ADHERE TO
CLEANLINESS
MORE STRICTLY
THAN ANY
OTHER KIND
OF FOOD
ESTABLISHMENT.

A
SUSHI
SHOP...

...YOU
HAVE TO
GRAB A RAW
PIECE OF FISH
WHILE YOUR
CUSTOMERS
ARE
WATCHING.

THAT'S
BECAUSE
—







OKAY.

I'M
GOING
HOME.



NEVER
MIND.

HUH?

YOU
SIBLINGS
ARE SO
ALIKE.



I
KNOW.

HYUSA,
WALK HER
HOME.

8/5
H



...I'LL
SPEND
THE NIGHT
AT HANA'S
HOUSE.

MAY-
BE
...

HUH
?!

SIDE DISH Mixed Vegetables 3

WHEN I WAS LITTLE, I APPARENTLY STUCK MY FIST INTO THE BATTER ONCE.

NOOO!

WE ALWAYS MAKE IT IN THE KOMURA FAMILY.

I don't remember ever going out to a restaurant to eat it.

I LOVE IT! I ALWAYS EAT TOO MUCH.

EVERY-ONE! DO YOU LIKE OKONOMI-YAKI?

YOU THINK IT'S STRANGER? BUT IT'S DELICIOUS!

YOU DON'T USE THEM ?!

WHAT GREEN PEPPERS ?!

FOR THE KOMURA FAMILY OKONOMIYAKI GREEN PEPPERS ARE AN ESSENTIAL INGREDIENT!

• BONUS •

The day after we had okonomiyaki, we had okonomiyaki for breakfast.

Two layers of okonomiyaki.

Eaten it.

Komura Family Okonomiyaki

BY THE WAY, MY EDITOR TOLD ME THAT GRATED POTATOES INSTEAD OF GRATED TARO ARE ALSO DELICIOUS.

- Lots of cabbage
- Lots of shrimp
- Lots of onion/chives
- Lots of pork
- Lots of green peppers
- Lots of grated taro

I THINK IT'S A GOOD WAY TO GET KIDS WHO DON'T LIKE GREEN PEPPERS TO EAT THEM! PLEASE TRY IT!

Flour - Water - Dashi - Eggs
Mix all together

...What kind of recipe is that?

menu.18





I'LL
SPEND
THE NIGHT
AT HANA'S
HOUSE.

WHAT?

THAT
HAYATO.

WHAT
IS HE
THINKING?

DOES
HE REALLY
INTEND TO
SLEEP
OVER?

He's
also
bringing a
present -



Menu 18

They let me draw a color title page! I wanted the image to portray the idea that they're so close even though they've not face-to-face. I've really gotten into the story, and it's not just because I'm writing the story, but because the end result is due to the perseverance of all the characters.

And perhaps because I'm drawing furiously at full speed, I didn't notice anything even when my editor mentioned it during the storyboard review, or when people said the same thing after the magazine issue came out. But from about this point on, I think that the way I draw manga changed a little bit.



IT'S
STILL
HARD,
TO GO
ALONE.



THAT
WAS
QUICK!

RING-PON









HERE.



WHERE'S
HANA'S
FATHER?



WASE
YOU CALMED
DOWN?

UH-
HUH.

THANKS
...



I MADE
YOU
CRY SO
HARD.

I'M
SORRY.

I'M
SUCH A
HOPELESS
SISTER...





NATSUME!

A close-up of two characters. On the left is a boy with short, dark hair and a serious expression. On the right is a girl with long, dark hair and a slight smile. They are both wearing school uniforms. The girl's hand is near her face.

PLEASE
...
DON'T SAY
SUCH A
THING.



...I
WON'T
BECOME
A SUSHI
CHEF.

IF YOU
QUIT
BASE-
BALL...

A medium shot of the boy and girl in a room. The boy is sitting at a desk, looking down. The girl is standing behind him, looking at him. There are bookshelves in the background.



IF
YOUR
DREAM
WON'T COME
TRUE, THEN
NEITHER WILL
MINE.

SIS...

A close-up of the boy and girl. The boy is sitting on a couch, looking up at the girl. The girl is standing next to him, looking down at him. They are both wearing school uniforms.



THANK
YOU.

DESPITE
HIS AGE...

...HE'S
A LITTLE
MAN
AFTER
ALL.





BUT...

WHAT
AM I
GOING
TO
DO?



BAH



ERR...

GOOD
EVENING.





YOUR
DAUGHTER

...MADE
THAT
SUSHI.



BUT...

SHE...

...THE
PERSON
SHE WANTED
TO GIVE
HER VERY
FIRST
SUSHI...

...CAME TO
OUR HOUSE,
SAYING SHE
DIDN'T KNOW
WHAT TO
DO.

... WAS
YOU.







I
WAS THE
ONE WHO
ENCOURAGED
HER NOT
TO.

HANA
WAS
THINKING
OF HER
FAMILY AND
WAS ABOUT
TO GIVE
UP.



NO.

...
SO YOU
ARE
TRYING TO
GET HER
TO MARRY
YOU?

??



MAKE
UP
YOUR
MIND.

ARE YOU
SAYING MY
DAUGHTER
ISN'T GOOD
ENOUGH?



May
you--

Promotion ☆

Between chapters 17 and 18, Margaret requests let me take a break.

I didn't want to put up, so in that case, we had a page filled, "Me Gonna do!"

(I dreamed the name for Diana Hopper in this book)

And a Margaret's the name of 2000 GM's Chapter 20, "Gonna do" keeping a regular feature!

It's a secret where readers are participating in all kinds of determination and share my last my author's passion for baseball is above.

Contributors whose posts are featured will receive a special "Contributors Sign" (stamp)



It's really cool! All you have to do, please check out Margaret's request!



IT'S NOTHING LIKE THAT.

I HAVE NOTHING AGAINST HER.



I WONDER

...HOW HARRISON'S DOING...

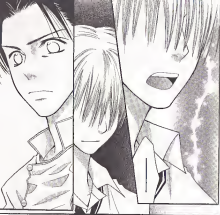
SHOOT, I CAN'T MOVE.

I'M STILL IN MY SCHOOL UNIFORM.



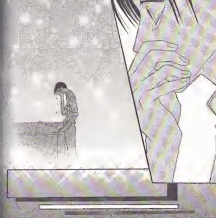
BUT...















I DON'T
HAVE A
DAUGHTER.

I DON'T
KNOW
WHO YOU
ARE.

ERR...

I'M
SORRY
ABOUT
YESTERDAY.

ERR,
DAD...

WHO
ARE
YOU?



I'M NOT
YOUR
FATHER.

DAD...



STUPID
HANA.
STUPPID.

HUMPH.

...NGH.



WE'RE
STILL
YOUNG. WE
CAN HAVE
ANOTHER
KID TO TAKE
OVER.

WHO
CARES?!
I STILL
HAVE
MOM!



WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?!

RIGHT?
YOU CAN
STILL
HAVE KIDS,
CAN'T YOU,
MOM?

...

PAT

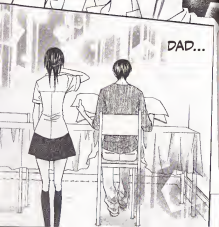
D-D-
DAD
...?



AND
HE'S
GONNA
TAKE
OVER THE
SHOP...

I'M
GONNA
NAME THE
NEXT ONE
SANPEIYU!





DAD...

SIDE DISH Mixed Vegetables 4

EVEN AMONG KYUSHU CUISINE, KASOGRIMA FOOD IS SWEET.

Like the
Carrouse age

So
sweet
even you
get used
to that age,
it's hard
to get
used to it
after

OH
HE
TUP
BINTY
OK

SOY
SAUCE, BUT
A LOT OF
PEOPLE MAY
ORDER IT
FROM
DIFFERENT
PLACES

I'M
ESPECIALLY
PARTICULAR
ABOUT
MY SOY
SAUCE.

KYUSHU
SOY SAUCE
TENDS TO
TASTE
SWEETER,
OVERALL.



EVEN
WITHIN
JAPAN, THE
TASTE OF
FOOD MAY
DIFFER
FROM
REGION
TO
REGION.

I use
my sauce in
everything

STUFF
LIKE
THAT.

BUT
IT'S
GOOD.

REALLY?

I see
different
than I used
to have. I
thought

I THINK
THE SOY
SAUCE IS
DIFFERENT

I HAD
A GREAT
DISCUSSION
ABOUT KYUSHU
WITH MANGA
ARTIST NANGO
TAKUSHIMA,
WHO IS FROM
THERE.

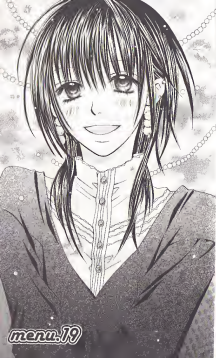
IT
JUST
MEANS
KYU-
SHU
HAS
GREAT
FLAVORS!

!!
!!
!!
!!
!!

"It's the
same
one
I use!"

SO I
SENT
SOME
TO HER.





menu.19



I
SEE.

THEN
MAKE SURE
YOU WRITE
DOWN
"SUSHI
CHEF."



DAD'S
SMILING.

First Choice: sushi chef
Second Choice: Sushi chef
Third Choice: Sushi chef
Others

IT'S BEEN
SO LONG.



CAN
YOU GIVE
THIS TO...
HAYATO
WAS IT?



HUH
?!

SAY,
ISNT
THAT
OVER-
KILL?

HANA.



HUH?



?

THANKS.

HANA...
DOES
THAT
BOY...





I
CAN'T
WAIT...

...TO
TALK TO
HAYATO.

HUNT!
YOU'RE
LAUGHING
SO
LOUD!

Why?!

AAAAHA-
HAHA!

WHAT A
DUMB WAY
TO FILL
THIS OUT!



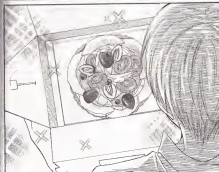
SO
HE...

...
APPROVED?



HE
DO

GOOD!





WOW...
YOU
LOOK
SO
HAPPY.

~~~~~  
~~~~~  
~~~~~

....!  
OOO-  
OOH...



WHAT'RE  
YOU  
SAYING  
?!

DAD!  
PLEASE  
MARRY  
ME!



DID  
YOU SAY  
SOMETHING  
TO MY  
DAD?

ABOUT  
LAST  
NIGHT...

BY THE  
WAY,  
HAKUTO



OH,  
YOU  
KNOW, I  
DIDN'T  
HIM  
O

GRIN  
O

I TOLD  
HIM I  
WANT TO  
BE A  
PASTRY  
CHEF!



Gripes, I  
should've  
just cut  
a piece.

YOU  
LIAR.



I  
KNOW  
YOU  
TALKED  
TO HIM.



IN THE  
END, I  
DIDN'T DO  
A THING BY  
MYSELF

IT  
JUST SEEMS  
...  
...LIKE  
YOU'RE  
ALWAYS  
HELPING  
ME.

WHAT'RE  
YOU  
SAYING?



YOU  
DIDN'T  
GIVE  
UP.



...HOW  
MUCH  
THAT'S  
WORTH.

YOU  
DON'T  
KNOW  
...

...BECAUSE  
YOU WERE  
THERE FOR  
ME.

I  
DIDN'T  
GIVE  
UP...



I  
COULDN'T  
HAVE  
STUCK IT  
OUT.

IF YOU  
WEREN'T  
THERE  
TO HELP  
ME...







THANK  
YOU.



OKAY.

NOW  
HURRY UP  
AND TURN  
IN THE  
QUESTION-  
NAIRE.

LIKE I  
SAID, I  
DIDN'T  
DO A  
THING!



HAYATO.

HAYATO.

I'VE  
HELD UP  
SO WELL  
UNTIL  
NOW  
WHY  
IS IT  
THAT  
WHEN IT  
COMES  
TO  
HAYATO...

I  
HATE  
CRYING  
...

CUT  
IT OUT  
ALREADY  
...

I  
LOVE  
HIM.



FOR A  
LONG  
TIME  
NOW...

ACTUALLY

I'VE  
LOVED  
HIM.

...  
Gulp  
...

I WISH  
I DIDN'T  
REALIZE  
THIS.





WELL...

...YOU  
SETTLED  
IT.

OH

HMM



**SHE  
TSKED  
ME!**

TSK-  
TSK

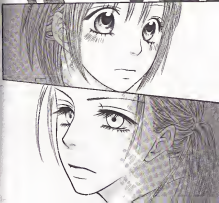
AND  
HERE I  
WANTED  
TO BE THE  
OUTRAGED  
TEACHER...

HUH? THAT'S  
JUST YOUR  
IMAGINATION

GENEAL,  
YOU SOUND  
DISAPPOINTED



YOU  
HUNG IN  
THERE,  
ASHITABA.



Today, she's devoted her time to her family and her work.



*RIGHT.*

BWAHAHAHAHAHA

BUT I WON'T ALLOW YOU TO SLACK OFF ON YOUR OTHER STUDIES, GOT THAT?

BUT  
I WON'T  
ALLOW YOU  
TO SLACK  
OFF ON  
YOUR OTHER  
STUDIES.  
GOT  
THAT?

I-I'M SORRY IT WAS LATE.

DOON

S H I F F

NOW ALL THE QUESTION-NAIRES HAVE BEEN TURNED IN.

NOW  
ALL THE  
QUESTION-  
NAIRES  
HAVE BEEN  
TURNED  
IN.



...

EVERY-  
ONE?



DID  
HE TURN  
IT IN  
TOO?

S-  
SEN-  
SEI!

WHAT  
ABOUT  
HAYATO?



HUH?

WELL,  
YES...



**Future Plans Questionnaire**

|                      |        |            |              |
|----------------------|--------|------------|--------------|
| Library Arts Program | Trades | 1st Choice | Hayato Hyuga |
|----------------------|--------|------------|--------------|

\*Education (College-Diploma) College/Vocational School

First Choice \_\_\_\_\_

Second Choice \_\_\_\_\_

Third Choice \_\_\_\_\_

or Career \_\_\_\_\_ Will represent in (for business after graduation)

First Choice \_\_\_\_\_

Second Choice \_\_\_\_\_

Third Choice \_\_\_\_\_

Others \_\_\_\_\_



"NOW  
IT'S MY  
TURN."

"I'VE  
GOT TO  
GO FOR  
IT!"

"I'M  
COUNTING  
ON  
YOU."



... in family  
... graduation.

**HAYATO**  
... ?



# SIDE DISH Mixed Vegetables 5

I WENT TO OKINAWA TO WATCH THE TOKYO YAKULT SWALLOWS BASEBALL CAMP!

HOWEVER,  
WHEN WE  
GOT TO  
OKINAWA...

VMH

IT WAS SO COLD,  
I THOUGHT IT WAS  
GOING TO SNOW.

B  
R  
R  
R  
R



IN OKINAWA,  
WHICH I LOVE!

I LEFT ON  
A CERTAIN DAY  
IN FEBRUARY.

KAGOSHIMA  
WAS COLD!

I LOVE  
BASE-  
BALL!



AS YOU  
KNOW IT'S  
I'M A  
HUGE FAN  
OF THE  
SWALLOWS.

THAT'S  
THE  
REASON!

THEY CALL KAGOSHIMA  
THE LAND OF THE  
SOUTH, BUT OKINAWA  
IS SOMETHING ELSE!



IT'S  
SO  
WARM!

THAT THE  
BASEBALL WAS  
GREAT GOES  
WITHOUT SAYING,  
BUT IT WAS A  
NICE "TASTING"  
TRIP AS WELL.



TO THOSE OF  
YOU WHO ARE  
CURIOUS ABOUT  
WHAT THIS IS,  
PLEASE TAKE  
A LOOK AT THE  
FIRST VOLUME  
OF MY PREVIOUS  
SERIES, WHICH  
GAVE THE  
HISTORY OF  
MAYNARD.



...AND  
FINISHED  
WITH  
SOHO  
GOBA.

THE GYOZAMANGIRI  
WAS GREAT.

I also received a free cup.

NOW  
THE SOHO  
GOBA IS  
DELICIOUS!

AND THE  
FOOD WAS  
DELICIOUS!

AT  
NIGHT,  
I WENT  
FOR  
TEPPAN-  
YAKI...





*menu.20*



WE  
WERE  
GOING  
TO...

...DO OUR  
BEST  
TOGETHER.

WHY?

Correct

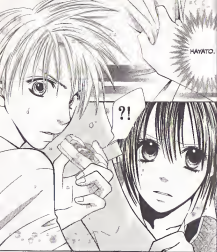
First Choice

Second Choice

Third Choice

Others

will appreciate in family  
business after graduation.



### Index 30

It's a color title page. Once in a while, I get a terrible craving for bread. Well, whatever. But please take a look at my second color page at Hayato! He said! Please! It took like ten minutes right? This is so funny! I wonder if it looks like this in black and white, too. I haven't had yet why Ichika is crying, as well as Matsuyama's first name! There's a page in this chapter that I drew in a Fukuoka hotel room. That's because I participated in a drawing seminar held by Margaret. The challenge announced for the next chapter (Wasn't I don't remember?) were drawn in Miyama. (I went to see a baseball camp.) I also did revisions on a transmission. Ohhh I want to see an opening baseball game! Oh I amazing or what? It's as though I created all the time! Actually, I'm a baseball fan for this chapter, my older sister helped with the coloring and she was a great help I really do it alone.



I JUST...

...SAY  
THE  
QUESTION-  
NAIRE...

the  
night  
in  
front  
of  
the  
field

WHAT'S  
WRONG,  
HANAY?

the  
area  
made  
a  
map  
of  
the



SO  
HE  
DO...

HANAYO

OH...



I JUST  
CAN'T BRING  
MYSELF TO  
TELL HIM  
YET!

SORRY,  
HANA!

...  
E&E



THEN  
...

YEAH, WELL...  
IT'S JUST  
THAT...

IS  
THAT  
IT?

OH...

HUH?



I  
ACTED SO  
CONFIDENT  
WITH  
YOU...

IT'S NOT  
LIKE HE'S  
GIVEN  
UP YET.

...SO IT'S  
REALLY  
EMBAR-  
RASSING,  
BUT...

...



I'M...



I'M  
SORRY

IT'S  
BECAUSE  
I TOOK UP  
SO MUCH  
OF YOUR  
TIME.











ICHII,  
SINCE  
WHEN  
HAVE  
YOU...



A-AOI  
IS  
PRETTY  
BOLD.

HUH?  
THAT'S  
ICHII  
AND...

IIII

AOI IS  
VERY  
BIG  
NAME

MA...  
MA...

BAROU-  
YAMA







Why  
didn't that  
girl tell  
me?!

I FEEL  
THE SAME  
WAY  
ABOUT  
HIM.

I'M  
GONNA  
TALK TO  
HIM.



IF  
SHE'S  
FOUND  
SOMEONE  
SHE  
LIKES...

...I  
JUST  
WISH  
SHE  
HAD  
TOLD  
ME.



HUH  
?!



OH?

WROUGHT

B  
L  
S  
M  
!!  
!!  
!!  
!!

WHAT  
ARE  
YOU  
SAYING?  
WE'RE  
NOT  
GOING  
OUT!

WH-  
WH-  
WHAT  
...



There's  
no way  
Ichi  
would  
like  
someone  
like me.

O-  
OR...

...OF  
COURSE.



BUT SHE  
GAVE YOU  
A LETTER  
EARLIER.

I spent  
a while  
looking  
there.



OH...  
I GUESS  
MATSU  
ISN'T SO  
DENSE,  
AFTER  
ALL.

Backhanded compliment?



Oh,  
no,  
no,  
no.

WHAT  
A BUZZ  
KILL...

LET'S  
GO  
CHARGING





I  
HAVEN'T

NO.

DID  
YOU DO  
SOME-  
THING?

...WHY  
WAS ICHI  
SO COLD  
TO YOU,  
HANA?

BUT  
THEN

...DONE  
ANYTHING,  
RIGHT?

Cooking Department

WH  
UM  
P

W  
H  
UM  
P

TAKING NEW  
HOMEMADE  
BREAD





What kind of grade elementary school was it?

YOU TWO ARE SO WEIRD.

And you...

And you...

And you...

WE LEARNED TO UNDERSTAND EACH OTHER THROUGH OUR PETS...

THAT'S WHY...

...I WANTED HER TO BE HAPPY FOR ME TOO.

AND SINCE THEN...  
...SHE'S ALWAYS SUPPORTED ME.

...





WHAT?

LIKE I SAID,  
ICHI IS PROBABLY  
UPSET...

...BECAUSE  
OF ME.



THEN  
SUDDENLY,  
I CAME  
INTO THE  
PICTURE.

...ICHI  
HAS BEEN  
THERE  
FOR YOU  
ALL THIS  
TIME.

WHAT?

LOOK



...DO  
ANYTHING.

I  
DIDN'T...

I DON'T  
THINK SHE  
LIKES  
THAT.



...AND  
I  
DIDN'T  
EVEN  
TALK  
TO  
HER.

ICHI HAS  
BEEN  
ROOTING  
FOR ME  
ALL THIS  
TIME...



ABOUT  
SHARING  
MY JOY.

IT'S  
NOT  
YOUR  
FAULT,  
HAYATO.

ABOUT  
FINDING  
SOMEONE  
THAT I  
LIKED.



I  
SHOULD  
HAVE...

...  
INCLUDED  
HER AND  
TALKED  
TO HER.

IF  
ICHI  
WAS  
THINKING  
ABOUT  
ME...



I'M NOT  
SO SURE  
ABOUT  
THAT.

THAT THAT  
DOESN'T  
SOUND  
TOO GOOD...  
Sushi  
bread?

OKAY...  
FORGET  
I EVER  
MENTIONED  
IT!



The proof  
of friendship!  
That's that's a  
celebration  
is

THEN  
---

...TO  
MAKE  
AMENDS,  
HOW ABOUT  
BAKING A  
SUSHI  
BREAD?!



CH  
CH  
CH

OWN.



SONX

SHYSH

ANYWAY,  
GOOD  
LUCK.





Extra MV

It was  
really made  
a sushi  
bread.



It  
has a  
sushi  
roll!

It's  
like  
the  
bread!

It's  
like  
the  
bread!



It's  
like  
the  
bread!







I  
STARTED  
SEEING  
HIM  
JUST TO  
BREAK  
INTO THE  
DUGH  
WORLD.

THE  
KIND  
OF LOVE  
WOULDN'T  
WORK.



AND  
I...

...COULDN'T  
BRING  
MYSELF  
TO SAY  
ANYTHING.



SO  
I DON'T  
EVEN WANT  
TO ADMIT  
IT TO  
MYSELF



AND AT  
THE SAME  
TIME, I'LL  
HAVE TO  
GIVE HAYATO  
THE PUSH  
HE NEEDS  
TO LEAVE  
THE SUSHI  
SHOP.



FROM  
NOW  
ON...

I'LL BE  
DOING MY  
BEST TO  
BECOME  
A SUSHI  
CHEF.



I'LL  
BE SO  
NEAR  
TO HIM,  
AND  
YET...



## **SIDE DISH** Mixed Vegetables 6

FROM THE BOTTOM OF MY STOMACH, WITH ALL MY MIGHT,

**A HEARTY THANK YOU!**

I'M BEHOLDEN TO SO MANY PEOPLE AGAIN:

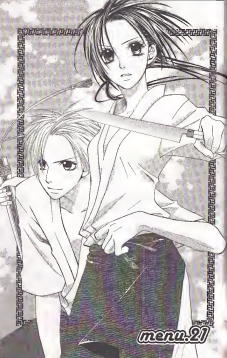
- MY EDITOR (WE ALWAYS TALK ABOUT BASEBALL)
- THE EDITORIAL STAFF AT MARGARET MAGAZINE
- GRUBBHA
- MY FELLOW MANGA ARTISTS  
(THANK YOU FOR LISTENING! YOU'RE ALL SO KIND...)
- EVERYONE WHO WAS SO COOPERATIVE AT THE STORES  
(I'M SO SORRY I COULDN'T GO MORE OFTEN)
- MY FAMILY (THEY NEVER BLAME ME WHEN THEY GAIN WEIGHT!)

AND FIRST AND FOREMOST, *MY READERS!*  
YOU ARE SOOO KIND...!

WHEN YOU READ MY MANGA, IT BRINGS MEANING TO MY WORK.  
AS LONG AS ONE PERSON READS MY MANGA,  
I WILL CONTINUE DRAWING!  
I'LL DO MY BEST!

PLEASE CONTINUE TO SUPPORT ME!  
I LOVE HEARING YOUR IMPRESSIONS.

TO: AYUMI KOMURA/MIXED VEGETABLES  
C/O SHOJO BEAT MANGA  
VIZ MEDIA, LLC  
P.O. BOX 77010  
SAN FRANCISCO, CA 94107



*menu.21*



JUST BECAUSE I'VE  
REALIZED  
THAT I LOVE  
HAYATO...

THERE'S  
REALLY NO  
REASON WHY  
I SHOULD  
BE ASKING  
MYSELF  
"WHAT AM I  
GOING TO  
DO?"

HANA!

#### THINK 23

After seeing the cover as the prelude, my editor said, "I'm looking forward to the title page drawing," and put some pressure on me.

On this point as my deadline, I didn't even have a rough sketch (for this is all I could come up with).

Well, Hana: I do truly adore Mr. Hyoga makes her debut, but she's also more attractive than Mr. Hyoga. I just hate girls (especially). Oh, Hana's full name appears. I'm hoping someday to come up with a lot of all the names of the characters. It'll be in a mass form. (Gasp)

In the prelude chapters, I didn't have any costumes, as this chapter is full of them. And they're all male. Oh, well.

How many "updates" are there? Turn to Page 54 for the answer!





YUP,  
OF  
COURSE!

YOU'RE  
COMING  
TO THE  
SHOP  
TODAY,  
RIGHT?

I'LL  
TRY TO  
TIME IT  
SO THAT I  
CAN TELL  
THEM  
THEN.

I'M  
COUNTING  
ON YOU!

I'LL  
PROBABLY  
BE PUT  
TO WORK  
TOO.



HAYATO  
WAS  
THERE  
FOR  
ME.

OKAY.

NOW I  
WANT TO  
HELP HIM  
REALIZE  
HIS  
DREAM.



AND  
...

CONGRATU-  
LATIONS—I  
OFFICIALLY  
RECOGNIZE  
YOU AS  
A KUSHI  
APPRENTICE!

CONGRATULATIONS

WELCOME,  
SAKI!

SHO OFF

WOW  
...



HEY,  
HANA!

I'M  
GLAD  
YOU'VE  
COME.



HANA'D  
HELPED ME  
REALIZE  
THE DREAM.



I  
WON'T  
EVER  
GIVE  
UP!

I'LL  
DO MY  
BEST!



WORK  
HARD,  
OKAY?



I  
WONDER  
IF HAYATO  
WILL BE  
LIKE THIS  
TWO ONE  
DAY...

00%  
00

00% 00% 00% 00% 00% 00% 00% 00% 00% 00%

IS  
SHE THE  
GIRL? THE  
APPRENTICE  
WHO'S  
STARTING  
TODAY?

OH...

**THP**

ARGH!  
AM I  
CRAZY?!

# Extra MV

*Spina Reaction*

I wonder how many "spinas" there are!



1  
Aoi



2  
Taka



3  
Shiro



4  
Fumi



5  
Fumi



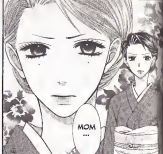
6  
Gai



7  
Gai



8  
Gai



MRS.  
HYUGA  
TV



MOTHER-  
IN-LAW  
DAUGHTER-  
IN-LAW  
EXPLOSIVE  
CONFLICT!

Of course her daughter  
is like 2

COFFEE  
COFFEE  
COFFEE



GOOD!



LOOK, LOOK, ISAKI!

See how?

A-HA-HA!

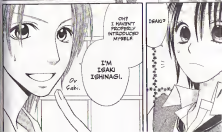
SO CUTE! NICE!

JUST THE TYPE I WAS HOPING FOR!

NOW... SHE'S SO DIFFERENT FROM HAKUTO'S FATHER.

Surprised me

I'M LOOKING



OH! I HAVEN'T PROPERLY INTRODUCED MYSELF

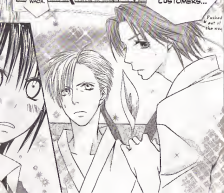
I'M ISAKI ISHINAGI.

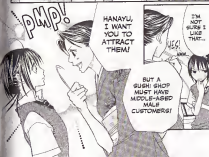
Dr. Gabi.

ISAKI?



THE  
ATTRACTIVE  
COMBINATION  
OF SAKI AND  
CHEP WILL  
LURE YOUNG  
WOMAN  
CUSTOMERS...









H-HEY...  
HANA'S  
GONNA  
TRAIN TO  
BE A SUSHI  
CHEF



HUH  
?!

WITH  
A YOUNG,  
PRETTY GIRL  
LIKE YOU  
SERVING TEA,  
THE MEN WILL  
FLOCK TO  
OUR SHOP



A SUSHI  
CHEF WHO  
DOESN'T KNOW  
HIS CUSTOMERS  
CAN'T MAKE  
GOOD SUSHI.

LEARNING  
ABOUT  
CUSTOMERS  
IS JUST AS  
IMPORTANT!

YOU'LL  
NEVER BE  
A MATCH  
FOR MOM.

SCARY

ALL  
RIGHT !!

It's about the  
customer's  
needs.

I'LL HELP  
SERVE  
THE TEA!



# HYUGA

KNOW  
YOUR  
CUSTOMER!

THEY'RE  
VERY...

...CLEVERLY  
MADE.

NOW--  
I LOVE  
SUSHI  
SHOP  
TEACUPS.

♡♡

AHA  
HA  
HA

AND  
BECAUSE  
THE TEACUP  
IS A DARKER  
COLOR, THE  
CUSTOMERS  
DON'T KNOW  
IF THEIR TEA  
IS WARM.

THE  
TEACUP IS  
LARGE, SO  
THE TEA  
COOLING JUST  
THE RIGHT  
TEMPERATURE  
FOR DRINKING  
RIGHT AFTER  
YOU POUR  
IT.

AND THE  
RIMS ARE  
SO THICK  
THAT THE  
CUP DOESN'T  
GET TOO  
HOT TO HOLD.

I-I  
SEE!

RIGHT!

NOW  
THEN!  
GO.





HANA!

...  
QUITE  
FUN.



HANA!

I  
THINK  
THIS IS  
GOING  
TO BE...



THIS IS  
FOR THE  
CUSTOMER  
IN SEAT  
3.

!!!



HE  
LOOKS  
TOO  
COOL!

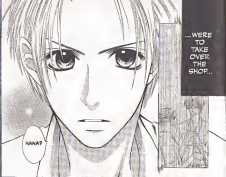
OH,  
NO-  
THING.

WHAT'S  
WRONG?



IF  
HAYATO

IF...



...AM I  
THINKING?

OH...

JUST  
WHAT...





FOR  
A GIRL  
TO WORK  
AND BE  
AMONG  
MEN...

ALL  
RIGHT,  
BUT IT  
WON'T  
BE ALL  
FUN AND  
GAMES.



OH,  
NO.

IT'S  
FUN!  
SERIOUS,  
THIS WILL  
MAKE ME  
A GOOD  
GUY  
CHIEF.

HANA?

WHAT'S  
THE  
MATTER?  
ARE YOU  
TIRED?



I HAVE  
CONFIDENCE  
IN MY  
STAMINA AND  
BRUTE  
STRENGTH!

I'LL  
BE  
FINE.



THAT'S  
NOT  
WHAT I  
MEANT  
...

*Death  
stare!*



OHAYO

OKAY,  
HERE I  
GO.



THAT'S  
WHY I  
WARNED  
HER...

!

W  
A  
A!

T  
M  
P  
M  
P



WAA

HUH?







YES?  
?!

GGR  
BA

SIR!



HUH?

DON'T  
GET ALL  
HAND-SY  
WHEN YOU'RE  
EATING  
OUR FRESH  
SUSHI!



YOU  
DON'T  
NEED TO  
TOUCH  
ANYTHING  
BUT THE  
SUSHI!  
ESPECIALLY  
IF IT'S  
THE CHEF'S  
SUSHI!

SUSHI IS LIFE!

WHEN YOU  
ENTER A  
SUSHI SHOP  
YOUR HAND IS  
ONLY FOR  
EATING  
SUSHI!



A man with glasses is looking at a woman. The woman is looking down, and her hair is tied back. The man is looking at her with a slight smile.

GOT  
IT?

YOU  
MUST  
FOCUS, OR  
THE TASTE  
OF THE SUSHI  
WILL BE  
TOTALLY  
WASTED.



A man with short hair is looking forward. He is wearing a light-colored shirt. The background is dark.

Yes.

...Y-  
Y...



A woman with dark hair is wearing a patterned kimono. She is smiling and looking towards the right. In the background, there is a small table with a bowl and a person sitting at it.

PLEASE  
ENJOY  
YOUR  
MEAL.

ZI  
NG

THANK  
YOU  
VERY  
MUCH!



NO...

IT'S  
NOT  
THAT.

DID I  
SCREW  
UP?

ERR...  
HUN?  
WHAT'S  
WRONG?



I WAS  
WORRIED  
OVER  
NOTHING.



I  
couldn't  
stop  
from  
smiling

THERE  
WAS NO  
NEED FOR  
US TO GET  
INVOLVED.

I  
THOUGHT  
I'D HAVE  
TO STEP  
IN, BUT...





...THAT  
HAYATO WAS  
WORRIED  
ABOUT ME,  
TOO?

I-I'M  
FINE.

YOU  
ARE A  
WOMAN!

I'M  
NOT A  
WOMAN  
...

OH  
NO, I'M  
GOOD.



DON'T  
TAKE  
IT THE  
WRONG  
WAY.

HAYATO  
IS KIND,  
SO...

SO IN  
HIS AND  
HIS FAMILY'S  
CASE, I THINK  
HE MIGHT  
CHOOSE TO  
PROTECT  
THE SHOP  
RATHER  
THAN GO  
FOR HIS  
DREAM.

HE'S  
KIND.

...

SAY,  
HAYATO.

WHICH  
REMINDS  
ME...

...I  
DON'T  
KNOW  
HIS  
REASON.

WHY DO  
YOU WANT  
TO BECOME  
A PASTRY  
CHEF?



WHY  
WOULD YOU  
GO SO FAR  
AS TO TURN  
YOUR BACK  
ON YOUR  
FAMILY?

I  
DON'T  
WANT  
TO SAY.



(TO BE CONTINUED)

End of volume special manga

# "HAKA AND HYPER AND THE EGG OMELET"

"GO  
AND  
GET A  
BACK-  
BONE"

SO HE  
WAS TOLD,  
AND  
KICKED  
OUT OF  
HIS  
HOUSE.

G  
R  
W

\*\*\*\*\*  
Hakato's father  
(eight years ago)  
Yakumo Hyuga,  
35 years old  
\*\*\*\*\*

WHAT  
GOOD  
IS  
THAT?

TRAIN AT  
ANOTHER  
SUSHI  
SHOP?

ALL I DID  
WAS TAKE  
SOME EGGS  
TO MAKE AN  
OMELET.

HE  
MAKES  
ME SO  
ANGRY,  
MY OLD  
MAN.

OH...  
WELCOME.

G  
R  
W  
K  
A  
T  
K

DAD  
DOESN'T  
UNDER-  
STAND.

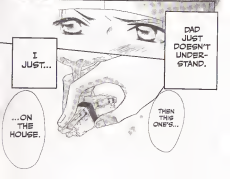




Little girl, is this your first time at a radio show?

OH, YOU'RE LITTLE.

MAYBE ABOUT HYATO'S AGE?



I JUST...

DAD JUST DOESN'T UNDER-  
STAND.

...ON THE HOUSE.

THEN THIS ONE'S...



I JUST  
WANTED  
PEOPLE TO  
REMEMBER  
—



...THE  
TASTE  
OF  
HYUGA.



The end

## Side Dish—End Notes

**For those who want to know a little more about the menu.**

### **Page 8, panel 1: Moren**

A short cotton or linen curtain hung in the doorway of some Japanese restaurants and shops. Putting the north cut signifi es that the establishment is open for business.

### **Page 18, panel 1: Hokkaido**

Japan's second largest island. Hokkaido's capital is Sapporo.

### **Page 14, panel 8: Yanki**

Term used for a youth subculture in Japan associated with juvenile delinquency. Hanayu is basically alone if his patch father was a juvenile delinquent.

### **Page 28, panel 1: Alex Ramirez**

Alex Ramirez is a base ball player from Venezuela. He was a right fi elder for the Cleveland Indians and Pittsburgh Pirates in America's major league before making on to play as a cleanup hitter for the Tokyo Yakult Swallows from 2000 to 2007 (when he wore jersey number 8). In 2008, Ramirez signed with the Tokyo-based Yomiuri Giants, where he wears jersey number 5.

### **Page 37, author notes**

**Sango Tsukishima** A fellow manga artist published in Japan's *Margaret* comic anthology (the same magazine that *Miss Hopedie* is serialized in). Tsukishima is known for her series titled *Onesoul up, 05*.

**Fukuoka and Kyushu** Fukuoka is the capital city of Fukuoka Prefecture, located on the northern shore of the Japanese island of Kyushu, Japan's third largest island.

### **Page 48, panel 2: Mont Blanc**

A dessert made of pasted chestnut paste and whipped cream, generally topping a strawberry base.

### **Page 54, panel 3: Durian candy**

Durian candy is made from the large, thorn-covered and highly odorous durian fruit. Durian is known as the "king of fruits" in Southeast Asia, but has been banned from some hotels and public transportation in that area because of its overpowering and often offensive smell. The fruit flesh is used to flavor both sweet and savory foods.

### **Page 63, panel 5: "You sound like a drunk."**

This crack alludes to the Japanese stereotype of businessmen who go drinking after work and then bring home a box of sushi or dumplings to get back in the good graces of their families (The yakuza on page 8); panel 7, and page 93, panel 4—Ed.)

### **Page 63, panel 6: Pressed sushi**

Also called *oshirushi*. A kind of sushi made by pressing rice and vinegared fish into a small wooden box mold. *Oshirushi* is a specialty of Osaka.

**Page 114, author notes**

**Okinawanyaki:** A cross between a pizza and a pancake, this dish is usually made up of several ingredients—such as meats, shredded cabbage and other vegetables—mixed into an egg and flour-based batter and poured on a grill. *Okinawa* means “as you like,” referring to the tradition of using whatever ingredients you want, and *yaki* means “grilled” or “cooked.”

**Yamaimori:** Sometimes called “Japanese mountain yam,” *yamaimori* is a kind of yam that can be consumed raw and is commonly used in Japanese cooking.

**Page 117, author notes** **Shiso**

A variety of the strongly flavored herb known variously as perilla, *sojiko*, or *shiso* around the world. *Shiso* is eaten with sashimi or sliced into strips and used in salads and other dishes.

**Page 118, panel 3** **Banpeiyu**

*Banpeiyu* is another name for *goroshi*, which is a large citrus fruit that looks like an oversized grapefruit. Hana pleather is using wordplay to come up with a name that is similar to Hanae’s.

**Page 118, panel 3**

**Kagoshima:** The capital city of Kagoshima Prefecture, located at the southwestern tip of the island of Kyushu. **Satsuma** is a fictitious folk tale from Kagoshima. White fish flesh is mushier and flakier than salmon, tuna, and cod.

**Page 114, author notes**

**Sobhi sobhi:** Okinawan hogtines with braised pork. Pork spare ribs (*sobhi*) are simmered slowly for several hours until very tender with sugar, soy sauce, and awamori (distilled rice-based liquor from Japan’s southern island of Okinawa). The resulting meat is then combined with thin buckwheat noodles (*sooba*). It is one of the most popular kinds of *soba* in Okinawa.

**Noraku soba:** Five strands of shaved eaten like noodles.

**Tappanyaki:** Meat and vegetables cooked at the table on a flat, smooth iron grill. *Tappanyaki* was made famous in the United States by the Benihana restaurant chain.

**Page 114, author notes** **Ojisan**

The Japanese term *ojisan* can mean “uncle” or can be used as a term of address for any older male. (See page 163 for more *ojisan*—*etc.*)

**Page 174, panel 2** **Sushi teacups**

Sushi shop teacups are larger than usual teacups and hold about as much as a one-cup measuring cup.

**Page 184, panel 3** **Daikon**

A large East Asian white radish with a subtle, garlicky flavor. Important in Japanese cuisine, daikon is crunchy and often served raw in salads or as a satsumi garnish. Daikon can also be cooked and eaten in a soup, stir-fried with seafood or meat.

I put my heart and soul into volume 3 and would really love for you to read it. I'm glad I lost this way!

-Ayumi Kamura

Ayumi Kamura was born in Kagoshima Prefecture. Her favorite number is 22, and her hobbies include watching baseball. Her previous title is *Hybrid Berry*, about a high school girl who ends up posing as a boy on her school's baseball team.



# MIXED VEGETABLES

## VOL. 3

The Shojo Beat Manga Edition

STORY AND ART BY  
**AYUMI KOMURA**

English Translations/VN Productions  
English Adaptation/Stephanie YIM, Yoshitomo  
Touchrop Art & Lettering/Lisa Kasie  
Design/Takako Wakiay  
Editor/Magan Bates

Editor in Chief, Books/Wynia Lu  
Editor in Chief, Magazines/Marc Wada-Khoun  
VN Publishing Licensing/Vika Inouye  
VN Sales & Product Marketing/Rebecca Farnsworth  
VN Creative/Linda Espinosa  
Publisher/Wynia Morita

MIXED VEGETABLES © 2005 by Ayumi Komura. All rights reserved.  
First published in Japan in 2005 by SHODOSHA, Inc., Tokyo.  
English translation rights arranged by SHODOSHA Inc.  
The stories, characters and incidents mentioned  
in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form  
or by any means without written permission from the copyright holder.

Printed in Canada

Published by VIZ Media, LLC  
P.O. Box 77019  
San Francisco, CA 94107

Shojo Beat Manga Edition  
000007004221  
First printing, March 2009

